

Safety Information

Инструкция по технике безопасности

Earphone model: T0003
Charging case model: T0003C



6110627_02



Contents

English.....	1
Русский.....	3

English Safety Information



- To prevent possible hearing damage, do not listen at a high volume for long periods.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -20°C to +45°C for storage.
- When charging, an adapter should be plugged into a socket nearby and easily accessible. Use approved power adapters and chargers.
- Observe all local traffic laws and regulations while using this device. Do not use this device while driving.
- Keep this device and its accessories that may contain small components out of the reach of children. Otherwise, children may damage this device and its accessories by mistake, or swallow small components, which may cause choking.
- Avoid using in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Avoid disassembling or modifying this device and its accessories. Unauthorized disassembly and modifications may result in voiding of the factory warranty. If your device is faulty, visit an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.

Precautions

- Keep the metal contacts on the earphones and charging case clean. Otherwise, the earphones may not function properly.
- If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.
- Enabling noise canceling may affect your awareness of surrounding sounds and alarms. Ensure that you are in a safe environment before using this function.

- This device's firmware will automatically update whenever it connects to a previously paired Honor device (released before the end of 2020) or a previously paired Huawei device, and Wi-Fi or mobile data is enabled. You can disable automatic firmware updates in Settings.

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

EU regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device T0003/T0003C is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <https://consumer.huawei.com/certification>.

Frequency Bands and Power

Bluetooth: 2400 MHz-2483.5 MHz: 10 dBm.

Wireless Power Charging: 110 kHz-148 kHz: <42 dBuA/m at 10 m.

RF Exposure Information

This device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device meets applicable national SAR limits of 2.0W/kg (10g) and 1.6W/kg (1g).

10g SAR: meets low-power exclusion level, SAR test is not required.

1g SAR: the highest reported head SAR value is 0.85W/kg.

Legal statement

Copyright © Huawei 2020, All rights reserved.

All contents in the documents included in the packaging box, including but not limited to information about and portrayals of the appearance, color, size, and supported features of the product (updated features will come with software updates), are for reference only. The actual product may vary.

The *Bluetooth* word mark and logos are registered trademarks owned by the *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of this mark by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Privacy protection

To understand how we protect your personal information, please visit <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> and read our privacy policy.

Open Source Software Notice

Please visit <https://consumer.huawei.com/en/opensource/> and search for the product name to view the open source software statement.

User Software License Agreement

Please read the software license agreement carefully before using the product. By using the product, you indicate that you agree to be bound by the license agreement. For agreement content, please visit: <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Русский

Инструкции по технике безопасности



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Температура эксплуатации устройства: рабочая температура — от 0 °C до 35 °C, температура хранения — от -20 °C до +45 °C.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ. Используйте сертифицированные адаптеры питания или зарядные устройства.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Не используйте устройство во время движения.
- Храните устройство и его аксессуары, содержащие мелкие детали, в недоступном для детей месте. В противном случае дети могут повредить

- устройство или его аксессуары либо проглотить мелкие детали.
- Не используйте устройство в пыльной, влажной или загрязненной среде либо рядом с источником магнитного поля.
 - Не допускайте чрезмерного перегрева аккумуляторной батареи и попадания на нее прямых солнечных лучей. Не размещайте аккумуляторную батарею вблизи источников тепла. Не разбирайте, не ударяйте, не сжимайте, не модифицируйте батарею устройства. Не вставляйте в аккумуляторную батарею посторонние предметы, не погружайте ее в воду или другие жидкости и не давите на батарею во избежании перегрева, протечки, возгорания или взрыва.
 - Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары. Несанкционированные операции с устройством могут привести к аннулированию гарантии производителя. В случае неисправности устройства обратитесь в сервисный центр Huawei.

Особые указания

- Металлические контакты наушников и зарядного чехла должны быть чистыми. В противном случае наушники могут работать некорректно.
- Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.
- Включив режим шумоподавления, вы не будете слышать окружающие звуки, сигналы, оповещения и уведомления. Используйте этот режим в безопасной среде.
- Программное обеспечение этого устройства будет обновляться автоматически, когда оно подключается к ранее сопряженному с ним устройству Honor (выпущенному ранее конца 2020 года) или ранее сопряженному с ним устройству Huawei и когда сеть Wi-Fi или мобильная сеть передачи данных включена. Вы можете выключить функцию автоматического обновления программного обеспечения в настройках.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического оборудования, позволяет повторно использовать ценные

материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Диапазоны частот и мощность

Bluetooth: 2400-2483,5 МГц: 10 дБм.

Радиочастотное излучение

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. В соответствии с международным регламентом данное устройство отвечает местным предельным значениям удельного излучения (SAR): 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 граммам ткани и 1,6 Вт/кг с усреднением по 1 грамму ткани.

SAR с усреднением по 10 г ткани: устройство отвечает требованиям, испытания на удельное излучение не требуются.

SAR с усреднением по 1 г ткани: максимальный заявленный уровень SAR составляет 0,85 Вт/кг.

Правовая информация

Copyright© Huawei, 2020. Все права защищены.

Содержание документов, входящих в комплект поставки устройства, в том числе изображения и информация о внешнем виде, цвете, размере и поддерживаемых функциях устройства (новые функции доступны после обновления программного обеспечения), носит справочный характер. Приобретенное устройство может отличаться от изображенного в инструкциях.

Bluetooth® и его логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими организации *Bluetooth Special Interest Group, Inc.* Любое использование этих знаков компанией Huawei Technologies Co., Ltd. осуществляется на основании лицензии. Huawei Device Co., Ltd. — это дочерняя компания Huawei Technologies Co., Ltd.

Защита персональных данных

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты ваших персональных данных, описаны на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> и в политике конфиденциальности.

Открытое ПО

Откройте <https://consumer.huawei.com/en/opensource/> и введите название устройства, чтобы посмотреть лицензии открытого ПО.

Лицензионное соглашение с пользователем программного обеспечения

Перед использованием данного устройства внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем программного обеспечения. Используя данное устройство, вы принимаете положения указанного лицензионного соглашения. Текст соглашения можно прочесть по адресу <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.



Вкладыш к краткому руководству пользователя

- | | | |
|----|----------------------------|--|
| 1. | Изготовитель, адрес | Хуавэй Девайс Ко., Лтд.
КНР, 523808, г. Дунгуань,
Гуандун,
Административное здание
№2 .

(Huawei Device Company
Limited, Administration
Building No.2, Xincheng
Road, Songshan Lake Zone,
Dongguan, Guangdong,
523808, Китай)

Тел.: +86-755-28780808 |
|----|----------------------------|--|

2.	Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза.	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2
----	---	--

3.	Информация для связи	CISSupport@huawei.com +7 (495) 234-0686
----	-----------------------------	--

4.	Торговая марка	HUAWEI
----	-----------------------	--------

5.	Наименование и обозначение	Беспроводные наушники HUAWEI FreeBuds Pro модель T0003
----	-----------------------------------	--

6.	Назначение	HUAWEI FreeBuds Pro модель T0003 (далее «наушники») — это беспроводные внутриканальные TWS-наушники с зарядным чехлом. Наушники оснащены функцией активного шумоподавления, которую можно активировать во время голосового вызова или прослушивания музыки.
----	-------------------	---

7.	Характеристики и параметры	Bluetooth
----	-----------------------------------	-----------

8.	Питание	<p>-от порта USB-C с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение 5В постоянного тока, максимальный выходной ток 1.2А</p> <p>-Емкость батареи: 55 мА*ч (минимальное значение)</p> <p>-Емкость батареи зарядного чехла: 580 мА*ч (минимальное значение)</p> <p>Тип батареи: литиево-ионная полимерная</p>
----	----------------	---

9.	Страна производства	Китай
----	----------------------------	-------

10.	Соответствует ТР ТС	—	ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
-----	----------------------------	---	--

11.	Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.
-----	--	---

12.	Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
-----	----------------------------------	--

13.	Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.
-----	-----------------------------------	---

14.	Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
-----	--	---

15.	Правила и условия реализации	Без ограничений
-----	-------------------------------------	-----------------

16.	Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
-----	-------------------------------------	---

17.	Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
-----	--	--

18.	Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
-----	---	--

19.	Информация о мерах при неисправности оборудования	<p>В случае обнаружения неисправности оборудования:</p> <ul style="list-style-type: none">— выключите оборудование,— отключите оборудование от электрической сети,— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
-----	--	---

20.	Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	<p>Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).</p>
-----	--	--



**Вкладыш к краткому руководству пользователя
(Только для Республики Беларусь)**

1. **Изготовитель, адрес** Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2. (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай) Тел.: +86-755-28780808

2. Торговая марка	HUAWEI
3. Наименование и обозначение	Беспроводные наушники HUAWEI FreeBuds Pro модель T0003
4. Назначение	HUAWEI FreeBuds Pro модель T0003 (далее «наушники») — это беспроводные внутриканальные TWS-наушники с зарядным чехлом. Наушники оснащены функцией активного шумоподавления, которую можно активировать во время голосового вызова или прослушивания музыки.

5. Характеристики и параметры	Bluetooth
6. Питание	<p>-от порта USB-C с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение 5В постоянного тока, максимальный выходной ток 1.2А</p> <p>-Емкость батареи: 55 мА*ч (минимальное значение)</p> <p>-Емкость батареи зарядного чехла: 580 мА*ч (минимальное значение)</p> <p>Тип батареи: литиево-ионная полимерная</p>
7. Страна производства	Китай
8. Соответствует ТР ТС	— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
9. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.

<p>10. Правила и условия хранения</p>	<p>Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.</p>
<p>11. Правила и условия перевозки (транспортирования)</p>	<p>Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.</p>
<p>12. Правила и условия реализации</p>	<p>Без ограничений</p>
<p>13. Правила и условия утилизации</p>	<p>— По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.</p>
<p>14. Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</p>	<p>Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.</p>

15. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
16. Информация о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
17. Комплектация	Наушники – 1 шт. Кабель – 1 шт. Краткое руководство пользователя - 1 шт. Гарантийный талон - 1 шт.
18. Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).

19. **Импортер в РБ**

СООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т
Независимости, 95-4,
г. Минск, 220043 Республика Беларусь
Унитарное предприятие «А1», 220030,
Республика Беларусь, г. Минск, ул.
Интернациональная, 36-2.
ООО «ТрайдексБелПлюс», 223016,
Минский район Новодворский с/с 33/1-
8 ком.64, район д.Большое Стиклево

20. **Сертификат**

Наличие и срок действия сертификата
соответствия на данную модель можно
найти на сайте
<https://tsouz.belgiss.by/>

21. **Знак соответствия**

